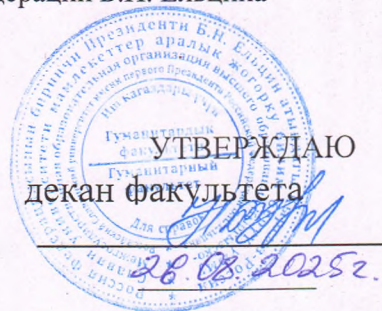


МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ,
МИНИСТЕРСТВО НАУКИ, ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ И ИННОВАЦИЙ
КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

МОО ВО Кыргызско-Российский Славянский университет
имени первого Президента Российской Федерации Б.Н. Ельцина



Производственная педагогическая практика 1

аннотация дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **Теории и практики английского языка и межкультурной коммуникации**

Учебный план **b450302_25_1 линг шло.plx**
Направление 45.03.02 - РФ, 531100 - КР Лингвистика
Профиль: "Школьное лингвистическое образование"

Квалификация **бакалавр**

Форма обучения **очная**

Программу составил(и): **к.ф.н., профессор, Шубина О.Ю.; методист, Дельсуз Е.Г.**

Распределение часов дисциплины по семестрам

| Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>) | 6 (3.2) | | Итого | |
|---|---------|-------|-------|-------|
| | уп | рп | уп | рп |
| Неделя | | | | |
| Вид занятий | уп | рп | уп | рп |
| Контактная работа в период теоретического обучения | 1,6 | 1,6 | 1,6 | 1,6 |
| Контактная работа | 1,6 | 1,6 | 1,6 | 1,6 |
| Сам. работа | 214,4 | 214,4 | 214,4 | 214,4 |
| Итого | 216 | 216 | 216 | 216 |

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

| | |
|-----|--|
| 1.1 | Закрепление и углубление теоретической подготовки обучающегося, приобретение им практических навыков и компетенций, а также опыта самостоятельной профессиональной деятельности. |
| 1.2 | Применение знаний, полученных в процессе обучения, в практической работе путем совершенствования умений и навыков, полученных в период учебной практики. |

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

| | |
|--------------------|--|
| Цикл (раздел) ООП: | Б2.В |
| 2.1 | Требования к предварительной подготовке обучающегося: |
| 2.1.1 | История языка |
| 2.1.2 | Компьютерная лингводидактика |
| 2.1.3 | Основы лингводидактики |
| 2.1.4 | Педагогическая антропология |
| 2.1.5 | Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка |
| 2.1.6 | Практический курс первого иностранного языка |
| 2.1.7 | Социолингвистика |
| 2.1.8 | Методика преподавания иностранных языков и культур |
| 2.1.9 | Основы педагогики |
| 2.1.10 | Основы перевода |
| 2.1.11 | Учебная педагогическая практика |
| 2.1.12 | Лексикология |
| 2.1.13 | Литература стран изучаемого языка |
| 2.1.14 | Теоретическая грамматика |
| 2.1.15 | Введение в теорию межкультурной коммуникации |
| 2.1.16 | Лингвострановедение |
| 2.1.17 | Физическая культура и спорт |
| 2.1.18 | Русский язык |
| 2.1.19 | Психология общения |
| 2.1.20 | Практическая фонетика первого иностранного языка |
| 2.1.21 | Основы языкознания |
| 2.1.22 | История (История России и всеобщая история) |
| 2.1.23 | География Кыргызской Республики |
| 2.1.24 | Информатика |
| 2.1.25 | Теоретическая фонетика |
| 2.1.26 | Основы критического мышления |
| 2.2 | Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее: |
| 2.2.1 | Междисциплинарная государственная итоговая аттестация по национально-региональному компоненту |
| 2.2.2 | Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы |
| 2.2.3 | Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена |
| 2.2.4 | Преддипломная практика |

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ОПК-1: Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях;

Знать:

- основы фонетики, лексики, грамматики, стилистики, истории рабочих языков и применяет их при осуществлении профессиональной деятельности.

Уметь:

- применять фонетические, лексические, грамматические, стилистические законы на практике;
- объяснить смысл закономерностей, регулирующих фонологические, лексические, грамматические, стилистические изменения в языке в синхроническом и диахроническом аспектах.

| |
|---|
| Владеть: |
| - навыками беглой речи на рабочих языках; - системой лингвистических знаний основных фонетических, лексических, грамматических стилистических явлений рабочих языков в синхроническом и диахроническом аспектах |
| ОПК-2: Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам; |
| Знать: |
| - коммуникативный, деятельностный, когнитивный и социокультурный подходы при обучении иностранным языкам и культурам; - составляющие развития интеллектуальной сферы обучаемых средствами иностранного языка; - психолого-педагогические мотивационные ориентации при обучении иностранному языку. |
| Уметь: |
| - учитывать эмоциональные компоненты при применении коммуникативной методики обучения иностранному языку; - ставить цели и добиваться их выполнения для развития мотивационной сферы в ходе языковой психолого-педагогической подготовки; - применять коммуникативные особенности языка в целях расширения интеллектуально-познавательной сферы обучающихся. |
| Владеть: |
| - навыками стимулирования речемыслительной деятельности обучаемых; - навыками рефлексивной регуляции действий во время речевой деятельности; - коммуникативными умениями как инструментом расширения интеллектуально-познавательной сферы обучаемых |
| ОПК-3: Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения; |
| Знать: |
| - основные способы достижения эквивалентности в переводе; - минимальный набор переводческих лексических, грамматических и стилистических сферах трансформаций |
| Уметь: |
| - ориентироваться в теоретических проблемах дисциплины; - осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, грамматических и стилистических норм языка |
| Владеть: |
| - основными навыками предпереводческого анализа текста; - методикой перевода, включая поиск информации в справочной и специальной литературе; - интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к условиям при контакте с представителями различных культур в официальной и неофициальной сферах общения. |
| ОПК-4: Способен осуществлять межязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения; |
| Знать: |
| - нормы межкультурного общения на иностранном языке, составляющие социокультурной компетенции и лингвострановедческих знаний. |
| Уметь: |
| - вести успешную коммуникацию на иностранном языке; - применять знания в области географии, истории, политической, социальной, и культурной жизни страны изучаемого языка. |
| Владеть: |
| - основами речевой этики и речевой культуры; - навыками взаимодействия с участниками профессиональной сферы общения. |
| ОПК-5: Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач. |
| Знать: |
| - основные составляющие и характеристики современных ПК; - основные возможности и преимущества ОС Windows, текстового процессора Word, программы для составления презентаций Power-Point, назначение антивирусных и архиваторных программ; - принципы работы современных информационных систем. |
| Уметь: |
| - профессионально оформлять документы любой сложности в Word, составлять презентации в PowerPoint, используя все эффекты мультимедиа; - проводить антивирусную проверку и архивацию файлов; |

- использовать электронные словари и системы автоматического перевода;
- контент-анализ текстов;
- строить ментальные карты и создавать homepage;
- работать с базами данных.

Владеть:

- навыками профессиональной работы с электронными текстовыми документами;
- всеми анимационными и оформительскими возможностями мультимедийной презентации;
- навыками аннотирования и реферирования текстов с помощью специализированных программ;
- автоматического перевода текста (программы Prompt, Lingvo);
- проведения контент-анализа;
- создания homepage, работы с базами данных.

ПК-1: Способен осуществлять разработку и реализацию программ учебных дисциплин в рамках основной образовательной программы средней школы

Знать:

- преподаваемый предмет в пределах требований ФГОС и основной образовательной программы;
- историю, теорию, закономерности и принципы построения и функционирования образовательных систем;
- роль и место образования в жизни личности и общества;
- современные образовательные методики, технологии и приемы обучения иностранному языку и формирования межкультурной компетенции;
- типы универсальных учебных действий.

Уметь:

- реализовывать методики, технологии и приемы обучения иностранным языкам, соответствующие основным задачам образовательных программ и требованиям образовательных стандартов;
- планировать применение в учебных педагогических ситуациях современных методик, технологий и приемов обучения иностранному языку;
- анализировать и обобщать передовой педагогический и методический опыт в обучении иностранным языкам.

Владеть:

- традиционными, современными и альтернативными формами и методами обучения в рамках учебных программ дисциплин по иностранному языку в образовательных учреждениях общего среднего образования;
- навыками творческой модификации методов, приемов и технологий обучения иностранному языку в соответствии с конкретными образовательными задачами;
- навыками адаптации языкового материала для целевой аудитории;
- навыками проектной и инновационной деятельности в сфере общего среднего образования.

ПК-2: Способен проводить систематический контроль, анализ, и оценку эффективности учебных занятий и подходов к обучению в основной средней школе

Знать:

- дидактическую функцию контроля;
- принципы диагностирования, и контролирования обучающихся;
- уровни усвоения материала;
- систему оценки текущего и рубежного контроля;
- методику анализа и оценивания результатов обучения иностранным языкам.

Уметь:

- объективно оценивать знания обучающихся на основе тестирования и других методов контроля;
- анализировать и оценивать эффективность процесса обучения;
- применять структурно-функциональную схему критериальной оценки.

Владеть:

- последовательностью действий, составляющих педагогическую оценку;
- методами контроля;
- методикой анализа и оценивания результатов обучения иностранному языку.

ПК-3: Способен осуществлять воспитательную деятельность в образовательном процессе, реализуемом в организациях общего среднего образования

Знать:

- сущность процессов обучения и воспитания, закономерности, принципы, методы и формы их организации;
- сущность профессиональной культуры педагога;
- требования к личности и профессиональной компетентности учителя;
- способы построения межличностных отношений в группах разного возраста общей средней школы;
- функции и содержание деятельности классного руководителя (воспитателя, куратора, тьютора)
- психолого-педагогические особенности разных возрастных периодов.

Уметь:

- диагностировать возможности, потребности, достижения учащихся и проектировать их воспитание и духовно-нравственное развитие;
 - осуществлять процесс воспитания в различных возрастных группах организаций общего среднего образования;
 - использовать в воспитательном процессе разнообразные ресурсы.

Владеть:

- приемами и способами организации внеурочной деятельности;
 - навыками моделирования воспитательной деятельности и духовно-нравственного развития обучающихся с использованием информационных и личностно-ориентированных технологий
 - способами осуществления психолого-педагогической поддержки.

ПК-4: Способен развивать у обучающихся познавательную активность, инициативы, творческие способности, формировать гражданскую позицию и культуру здорового образа жизни

Знать:

- субъективные и объективные факторы, уровни и формы познавательной активности;
 - принципы воспитания и развития личности;
 - приемы, стимулирующие творческую деятельность;
 - типы ситуаций общения.

Уметь:

- организовывать занятия с учетом развития личностных качеств и познавательной активности обучающихся;
 - организовывать внеурочную деятельность обучающихся, направляя ее на развитие их профессиональных способностей;
 - использовать учебный материал и учебный процесс как источник познавательной активности.

Владеть:

- новыми методами и подходами к обучению (ситуационный, проблемный, частично-поисковый, исследовательский, генерации игры);
 - методами переориентации сознания обучающегося.

ПК-5: Способен адекватно применять специальные технологии и методы для проведения коррекционно-развивающей работы с обучающимися

Знать:

- законы развития личности, психологические законы периодизации и кризисов развития;
 - специальные технологии и методы, позволяющие проводить коррекционно-развивающую работу;
 - методы выявления поведенческих и личностных проблем обучающихся, связанных с особенностями их развития;
 - инструментарий и методы диагностики и оценки показателей уровня и динамики развития обучающихся.

Уметь:

- составлять (совместно с психологом и другими специалистами) психолого-педагогическое сопровождение основных образовательных программ;
 - выявлять поведенческие и личностные проблемы обучающихся, связанные с особенностями их развития;
 - разрабатывать и реализовывать программы индивидуального развития обучающегося;
 - взаимодействовать с другими специалистами в рамках психолого-медико-педагогического консилиума.

Владеть:

- психолого-педагогическими технологиями для работы с различными контингентами обучающихся (одаренные, уязвимые, сироты и пр.);
 - инструментарием и методами диагностики и оценки показателей уровня развития обучающихся;
 - методами коррекционно-развивающей работы с обучающимися.

ПК-6: Способен создавать психологически безопасную и комфортную образовательную среду

Знать:

- индикаторы психологического комфорта обучающегося и критерии психологически безопасной среды;
 - этапы проектирования образовательной среды;
 - методику учебной и воспитательной работы;
 - технологии учета возрастных особенностей обучающихся;
 - основные признаки отклонения в развитии обучающихся.

Уметь:

- устанавливать контакты с обучающимися разного возраста и их родителями (законными представителями), другими педагогическими и иными работниками;
 - осуществлять (вместе с психологом) мониторинг личностных характеристик.

Владеть:

- технологиями диагностики причин конфликтных ситуаций, их профилактики и разрешения;
 - психологическими и диагностическими компетенциями;
 - методами проектирования безопасного образовательного пространства.

ОПК-6: Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности

| |
|--|
| Знать: |
| -понятие информации и способы ее измерения, кодирования и защиты. -основные информационные технологии в переводе, способствующие приобретению новых профессиональных знаний. - основы информационной безопасности в профессиональной деятельности. |
| Уметь: |
| -осуществлять поиск электронной профессиональной информации. -использовать основное современное прикладное программное обеспечение для выполнения перевода. -использовать нейросети в машинном переводе. |
| Владеть: |
| -информационными и коммуникационными технологиями для решения профессиональных задач. -основными системами автоматизированного перевода (CAT). -облачными технологиями в переводческой деятельности (ТС). |

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

| | |
|------------|---|
| 3.1 | Знать: |
| | - основы фонетики, лексики, грамматики, стилистики, истории рабочих языков и применяет их при осуществлении профессиональной деятельности. |
| | - коммуникативный, деятельностный, когнитивный и социокультурный подходы при обучении иностранным языкам и культурам; - составляющие развития интеллектуальной сферы обучаемых средствами иностранного языка; - психолого-педагогические мотивационные ориентации при обучении иностранному языку. |
| | - основные способы достижения эквивалентности в переводе; - минимальный набор переводческих лексических, грамматических и стилистических сферах трансформаций |
| | - нормы межкультурного общения на иностранном языке, составляющие социокультурной компетенции и лингвострановедческих знаний. |
| | - основные составляющие и характеристики современных ПК; - основные возможности и преимущества ОС Windows, текстового процессора Word, программы для составления презентаций Power-Point, назначение антивирусных и архиваторных программ; - принципы работы современных информационных систем. |
| | - преподаваемый предмет в пределах требований ФГОС и основной образовательной программы; - историю, теорию, закономерности и принципы построения и функционирования образовательных систем; - роль и место образования в жизни личности и общества; - современные образовательные методики, технологии и приемы обучения иностранному языку и формирования межкультурной компетенции; - типы универсальных учебных действий. |
| | - дидактическую функцию контроля; - принципы диагностирования, и контролирования обучающихся; - уровни усвоения материала; - систему оценки текущего и рубежного контроля; - методику анализа и оценивания результатов обучения иностранным языкам. |
| | - сущность процессов обучения и воспитания, закономерности, принципы, методы и формы их организации; - сущность профессиональной культуры педагога; - требования к личности и профессиональной компетентности учителя; - способы построения межличностных отношений в группах разного возраста общей средней школы; - функции и содержание деятельности классного руководителя (воспитателя, куратора, тьютора) - психолого-педагогические особенности разных возрастных периодов. |
| | - субъективные и объективные факторы, уровни и формы познавательной активности; - принципы воспитания и развития личности; - приемы, стимулирующие творческую деятельность; - типы ситуаций общения. |
| | - законы развития личности, психологические законы периодизации и кризисов развития; - специальные технологии и методы, позволяющие проводить коррекционно-развивающую работу; - методы выявления поведенческих и личностных проблем обучающихся, связанных с особенностями их развития; - инструментарий и методы диагностики и оценки показателей уровня и динамики развития обучающихся. |
| | - индикаторы психологического комфорта обучающегося и критерии психологически безопасной среды; - этапы проектирования образовательной среды; - методику учебной и воспитательной работы; - технологии учета возрастных особенностей обучающихся; - основные признаки отклонения в развитии обучающихся. |
| | -понятие информации и способы ее измерения, кодирования и защиты. -основные информационные технологии в переводе, способствующие приобретению новых профессиональных знаний. - основы информационной безопасности в профессиональной деятельности. |
| 3.2 | Уметь: |

| |
|--|
| <ul style="list-style-type: none"> - применять фонетические, лексические, грамматические, стилистические законы на практике; - объяснить смысл закономерностей, регулирующих фонологические, лексические, грамматические, стилистические изменения в языке в синхроническом и диахроническом аспектах. |
| <ul style="list-style-type: none"> - учитывать эмоциональные компоненты при применении коммуникативной методики обучения иностранному языку; - ставить цели и добиваться их выполнения для развития мотивационной сферы в ходе языковой психолого-педагогической подготовки; - применять коммуникативные особенности языка в целях расширения интеллектуально-познавательной сферы обучающихся. |
| <ul style="list-style-type: none"> - ориентироваться в теоретических проблемах дисциплины; - осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, грамматических и стилистических норм языка |
| <ul style="list-style-type: none"> - вести успешную коммуникацию на иностранном языке; - применять знания в области географии, истории, политической, социальной, и культурной жизни страны изучаемого языка. |
| <ul style="list-style-type: none"> - профессионально оформлять документы любой сложности в Word, составлять презентации в PowerPoint, используя все эффекты мультимедиа; - проводить антивирусную проверку и архивацию файлов; - использовать электронные словари и системы автоматического перевода; - контент-анализ текстов; - строить ментальные карты и создавать homepage; - работать с базами данных. |
| <ul style="list-style-type: none"> - реализовывать методики, технологии и приемы обучения иностранным языкам, соответствующие основным задачам образовательных программ и требованиям образовательных стандартов; - планировать применение в учебных педагогических ситуациях современных методик, технологий и приемов обучения иностранному языку; - анализировать и обобщать передовой педагогический и методический опыт в обучении иностранным языкам. |
| <ul style="list-style-type: none"> - объективно оценивать знания обучающихся на основе тестирования и других методов контроля; - анализировать и оценивать эффективность процесса обучения; - применять структурно-функциональную схему критериальной оценки. |
| <ul style="list-style-type: none"> - диагностировать возможности, потребности, достижения учащихся и проектировать их воспитание и духовно-нравственное развитие; - осуществлять процесс воспитания в различных возрастных группах организаций общего среднего образования; - использовать в воспитательном процессе разнообразные ресурсы. |
| <ul style="list-style-type: none"> - организовывать занятия с учетом развития личностных качеств и познавательной активности обучающихся; - организовывать внеурочную деятельность обучающихся, направляя ее на развитие их профессиональных способностей; - использовать учебный материал и учебный процесс как источник познавательной активности. |
| <ul style="list-style-type: none"> - составлять (совместно с психологом и другими специалистами) психолого-педагогическое сопровождение основных образовательных программ; - выявлять поведенческие и личностные проблемы обучающихся, связанные с особенностями их развития; - разрабатывать и реализовывать программы индивидуального развития обучающегося; - взаимодействовать с другими специалистами в рамках психолого-медико-педагогического консилиума. |
| <ul style="list-style-type: none"> - устанавливать контакты с обучающимися разного возраста и их родителями (законными представителями), другими педагогическими и иными работниками; - осуществлять (вместе с психологом) мониторинг личностных характеристик. |
| <ul style="list-style-type: none"> - осуществлять поиск электронной профессиональной информации. - использовать основное современное прикладное программное обеспечение для выполнения перевода. - использовать нейросети в машинном переводе. |
| <p>3.3 Владеть:</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> - навыками беглой речи на рабочих языках; - системой лингвистических знаний основных фонетических, лексических, грамматических стилистических явлений рабочих языков в синхроническом и диахроническом аспектах |
| <ul style="list-style-type: none"> - навыками стимулирования речемыслительной деятельности обучаемых; - навыками рефлексивной регуляции действий во время речевой деятельности; - коммуникативными умениями как инструментом расширения интеллектуально-познавательной сферы обучаемых |
| <ul style="list-style-type: none"> - основными навыками предпереводческого анализа текста; - методикой перевода, включая поиск информации в справочной и специальной литературе; - интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к условиям при контакте с представителями различных культур в официальной и неофициальной сферах общения. |
| <ul style="list-style-type: none"> - основами речевой этики и речевой культуры; - навыками взаимодействия с участниками профессиональной сферы общения. |

| |
|---|
| <ul style="list-style-type: none">- навыками профессиональной работы с электронными текстовыми документами;-всеми анимационными и оформительскими возможностями мультимедийной презентации;- навыками аннотирования и реферирования текстов с помощью специализированных программ;- автоматического перевода текста (программы Prompt, Lingvo);- проведения контент-анализа;- создания homepage, работы с базами данных. |
| <ul style="list-style-type: none">- традиционными, современными и альтернативными формами и методами обучения в рамках учебных программ дисциплин по иностранному языку в образовательных учреждениях общего среднего образования;- навыками творческой модификации методов, приемов и технологий обучения иностранному языку в соответствии с конкретными образовательными задачами;- навыками адаптации языкового материала для целевой аудитории;- навыками проектной и инновационной деятельности в сфере общего среднего образования. |
| <ul style="list-style-type: none">- последовательностью действий, составляющих педагогическую оценку;- методами контроля;- методикой анализа и оценивания результатов обучения иностранному языку. |
| <ul style="list-style-type: none">- приемами и способами организации внеурочной деятельности;- навыками моделирования воспитательной деятельности и духовно-нравственного развития обучающихся с использованием информационных и личностно-ориентированных технологий- способами осуществления психолого-педагогической поддержки. |
| <ul style="list-style-type: none">- новыми методами и подходами к обучению (ситуационный, проблемный, частично-поисковый, исследовательский, генерации игры);- методами переориентации сознания обучающегося. |
| <ul style="list-style-type: none">- психолого-педагогическими технологиями для работы с различными контингентами обучающихся (одаренные, уязвимые, сироты и пр.);- инструментарием и методами диагностики и оценки показателей уровня развития обучающихся;- методами коррекционно-развивающей работы с обучающимися. |
| <ul style="list-style-type: none">- технологиями диагностики причин конфликтных ситуаций, их профилактики и разрешения;- психологическими и диагностическими компетенциями;- методами проектирования безопасного образовательного пространства. |
| <ul style="list-style-type: none">-информационными и коммуникационными технологиями для решения профессиональных задач.-основными системами автоматизированного перевода (CAT).-облачными технологиями в переводческой деятельности (ТС). |